Arciconfraternita del Chinotto
Concorso Μέτις 2018

Χωρὶς γὰρ τῶν ἄλλων βαρβάρων τὸ Λιγύων γένος πολὺ καὶ μάχιμον, ἐπὶ ταῖς παρόδοις τῶν Ἀλπείων ὀρῶν ἱδρυμένον, ἀποκωλύειν ὅπλοις τὰς εἰσβολὰς αὐτοῦ τὰς εἰς Ἰταλίαν ἐπεχείρησεν, ἔνθα μέγιστος ἀγὼν τοῖς Ἕλλησιν ἐγένετο πάντων αὐτοὺς ἐπιλειπόντων ἐν τῇ μάχῃ τῶν βελῶν. Δηλοῖ δὲ τὸν πόλεμον τόνδε τῶν ἀρχαίων ποιητῶν Αἰσχύλος ἐν *Προμηθεῖ λυομένῳ*. [...] Τὰ δὲ ποιήματα ὧδ' ἔχει·

ἥξεις δὲ Λιγύων εἰς ἀτάρβητον στρατὸν,
ἔνθ' οὐ μάχης, σάφ' οἶδα, καὶ θοῦρός περ ὢν
μέμψει. Πέπρωται γάρ σε καὶ βέλη λιπεῖν.

1) Chi e l'autore di questa prosa? Quale traduzione se ne puo proporre in italiano?

2) Chi è l'eroe protagonista delle vicende narrate, cui si riferiscono i versi di Eschilo?

3) Quale località della Riviera di Ponente era legata al culto di questo eroe, tanto da derivare il nome da un suo attributo?